الإمارات الإسلامي
EMIRATES ISLAMIC

نموذج علاقة حساب التوفير العائلي (إرتباط/إلغاء العلاقة)
Family Savings Account Relationship Form (Linking/Delinking)

☐ ارتباط المتعامل الثانوي
Link Secondary customer

☐ إلغاء ارتباط المتعامل الثانوي
De-link Secondary customer

التاريخ Date D D M M Y Y Y Y

Section 1 - Link/De-link family (secondary) members — القسم ١ - ارتباط/إلغاء ارتباط أفراد العائلة (الثانويين)

اسم المتعامل الأساسي
Primary Customer Name _____

رقم ملف المتعامل
Customer number (CIF) ☐☐☐☐☐☐☐☐

رقم الباقة العائلية
Household Number ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

رقم ملف المتعامل الثانوي Secondary Customer Number (CIF)	اسم المتعامل الثانوي Secondary Customers Name	توقيع المتعامل الثانوي Signature of Secondary Customer

العلاقة مع العضو الأساسي
Relationship with Primary Member

☐ زوج Husband ☐ زوجة Wife ☐ أم Mother ☐ أب Father ☐ أخ Brother ☐ أخت Sister ☐ ابنة Daughter ☐ ابن Son

Term and condition for Emarati Family Saving Account — شروط وأحكام حساب "إماراتي" للتوفير العائلي

1. "Household" is a database evidencing first degree family relationship between the Primary Member and the Secondary Member for any Emarati Family banking with the Bank.
2. Household will be created by the 1st member requested for opening Emarati Family Savings Account.
3. Primary Member is the person who will invite his first-degree family member "Secondary Member" to join the Household.
4. Primary Member must be Emarati and has completed a minimum age of 21 years.
5. Primary Member will control the Household (Linking/Delinking).
6. Secondary Member(s) are all subsequent members joining the Household .
7. Secondary Member can be Emarati/Non-Emarati/Minor.
8. Secondary Member cannot control the Household (Linking/Delinking).
9. Primary and Secondary Member will have full privacy on their individual Emarati Family Saving Account and their respective accounts details will not be shared to each other by the Bank.
10. Any addition of a Secondary Member needs to be ratified by the Khulasat-al-qaid/Passport/Emirates ID/Marriage certificate which specifies the relationship between the relevant UAE Nationals.
11. A maximum of ten Secondary Members are permitted to be added to one Household.
12. Closure of Primary Member Account which is linked to a Household/Deletion of the Household for any other reason, will lead to removal of all the Secondary Members from the Household and delink all the accounts.
13. The profit will be credited to each Emarati Family Saving Account based on the average balances maintained in their respective accounts.
14. These terms and conditions are supplemental to and do not amend, replace or supersede any term of the Bank's General Terms & Conditions for Account Services. These terms and conditions will be read in conjunction with the Bank's General Terms & Conditions for Account Services.
15. The Bank in its sole discretion reserves the right to amend or terminate this service as well as any of the terms and conditions applicable at any time by providing the adequate notice.
16. Any change in the relationship between the Primary Member and the Secondary Member(s) has to be duly informed to the Bank in writing and the Bank shall not be liable for acting on any instruction unless duly informed in writing.
17. These Terms and Conditions are governed by and shall be construed in accordance with the laws Dubai (and to the extent applicable in Dubai, the Federal laws of the United Arab Emirates). The Dubai courts shall have exclusive jurisdiction to settle any dispute arising out of or in connection with these Terms and Conditions.
18. By my countersignature, I acknowledge and confirm that I have read and understood the above terms and conditions.

١- "الباقة العائلية" هي قاعدة بيانات تثبت العلاقة العائلية من الدرجة الأولى بين العضو الأساسي والعضو الثانوي لأي من الخدمات المصرفية العائلية للإماراتيين مع المصرف.
٢- يتم إنشاء "الباقة العائلية" من قبل أول عضو تقدم بطلب فتح حساب "إماراتي" للتوفير العائلي.
٣- العضو الأساسي هو الشخص الذي يقوم بدعوة عضو أسرته من الدرجة الأولى "العضو الثانوي" للانضمام إلى "الباقة العائلية".
٤- يتوجب على العضو الأساسي أن يكون إماراتياً وقد أتم ٢١ سنة على الأقل.
٥- سوف يقوم العضو الأساسي بالتحكم في "الباقة العائلية" (الارتباط وإلغاء الارتباط).
٦- العضو الثانوي (الأعضاء الثانويون) هم جميع الأعضاء اللاحقون المنضمون إلى "الباقة العائلية".
٧- يمكن للعضو الثانوي أن يكون إماراتياً/غير إماراتي/قاصراً.
٨- لا يمكن للعضو الثانوي التحكم بالباقة العائلية (الارتباط/إلغاء الارتباط).
٩- سوف يحظى العضو الأساسي والثانوي بالخصوصية الكاملة في حساب "إماراتي" للتوفير العائلي الفردي الخاص بهما ولن تتم مشاركة تفاصيل حساباتهما مع بعضهما البعض من قبل المصرف.
١٠- يجب أن تتم المصادقة على أي إضافة لعضو ثانوي من خلال خلاصة القيد/جواز السفر/الهوية الإماراتية/عقد الزواج التي تحدد العلاقة بين الإماراتيين.
١١- يسمح بإضافة عشرة أعضاء ثانويين كحد أقصى في الباقة العائلية الواحدة.
١٢- سوف يؤدي إغلاق حساب العضو الأساسي المرتبط بالباقة العائلية/حذف الباقة العائلية لاي سبب من الأسباب إلى إزالة جميع الأعضاء الثانويين من الباقة وإلغاء ارتباط جميع الحسابات.
١٣- ستتم إضافة الأرباح في كل حساب من حسابات "إماراتي" للتوفير العائلي حسب معدل الأرصدة المحتفظ بها في حساباتهم.
١٤- تعتبر هذه الشروط والأحكام مكملة لشروط وأحكام المصرف العامة لخدمات الحسابات ولا تعدل أو تحل محل أو تبدل أي بند من بنودها. وستتم قراءة هذه الشروط والأحكام بالتزامن مع شروط وأحكام المصرف العامة لخدمات الحسابات.
١٥- يحتفظ المصرف وفق تقديره المطلق بحقه في تعديل أو إنهاء هذه الخدمة وأي من الشروط والأحكام المطبقة في أي وقت من خلال تقديم الإشعار المناسب.
١٦- يجب إخطار المصرف خطياً حسب الأصول بأي تغيير يطرأ في العلاقة بين العضو الأساسي والعضو (الأعضاء الثانويين)، ولا يتحمل المصرف أدنى مسؤولية عن التصرف بناءً على أي تعليمات ما لم يتم إبلاغه خطياً حسب الأصول.
١٧- تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً لقوانين دبي (وإلى الحد المطبق في دبي، القوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة). يكون لمحاكم دبي السلطة القضائية الحصرية لتسوية أي نزاع ينشأ عن أو يتعلق بهذه الشروط والأحكام.
١٨- بموجب توقيعي المعتمد، أقر وأؤكد بأنني قرأت وفهمت الشروط والأحكام أعلاه.

توقيع المتعامل الأساسي
Primary Customer Signature

Emirates Islamic is a registered brand name of Emirates Islamic Bank PJSC.
Emirates Islamic Bank (P.J.S.C.) is licensed by the Central Bank of the UAE.

الإمارات الإسلامي هو العلامة التجارية المسجلة لمصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع.
مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع.) هو مصرف مرخّص من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.